Manuel D'Utilisation

Félicitations

Félicitations pour l'achat de votre système de sécurité et de démarrage à distance à la fine pointe de la technologie. La lecture de ce manuel du propriétaire avant l'utilisation de votre système vous aidera à optimiser son utilisation et ses diverses fonctionnalités. Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez consulter votre détaillant Directed autorisé.

Information supplémentaire

Seulement les commandes et fonctionnalités de base, et les informations essentielles sont abordées dans ce guide compact. Votre produit possède des fonctionnalités avancées qui ne sont pas abordées ici, veuillez consulter la version complète en ligne (indiqué sur le couvercle à l'arrière). La plupart des chapitres dans ce guide contiennent également des informations supplémentaires que l'on peut retrouver dans la version complète en ligne.

Réglementations gouvernementales et consignes de sécurité



Lisez les sections *Réglementations gouvernementales* et *Avertissement ! La sécurité avant tout* dans le présent manuel avant d'utiliser ce système.

Avertissement ! Le non respect de ces consignes peut entraîner la mort, des blessures corporelles ou des dommages matériels, et peut aussi être considéré comme une utilisation illégale du système au-delà de l'utilisation prévue.

Brevets

Ce produit est couvert par un ou plusieurs brevets. Voir les informations associées (Patent Information) dans le guide en langue anglaise.

Votre garantie

Votre système est livré avec une garantie. Les conditions de la garantie sont décrites à la fin de ce guide. Assurez-vous de recevoir la preuve d'achat auprès de votre revendeur indiquant que le produit a été installé par un détaillant Directed autorisé.

Télécommandes de remplacement

Veuillez consulter votre revendeur autorisé ou visitez notre site www. directedstore.com pour commander des télécommandes supplémentaires. Les numéros de pièce des télécommandes sont trouvent à l'arrière de l'appareil.

Section Mise en route

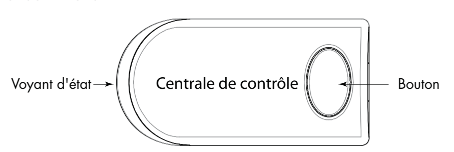
En raison du temps de transit et de stockage antérieur à votre achat, la charge de la pile de votre télécommande peut avoir diminué. Pour assurer le bon fonctionnement, vérifiez le niveau de la pile et connectez le câble USB fourni entre l'appareil et un ordinateur si elle n'est pas entièrement chargée. L'afficheur indique l'état de la charge, et aussi lorsque la pile est complètement chargée.

Contenu

Responder LC bidirectionnel

Fonction	Description
Antenne interne	Utilisé pour transmettre et recevoir de l'information
Écran	Écran d'état - la portion supérieure de l'écran contient des icônes d'état pour le système, la sirène, l'alarme, le télédémarrage et la télécommande. Champ de texte - la portion inférieure de l'écran - affiche l'horloge, la durée ou température pendant le télédémarrage, ainsi que les confirmations de commande, messages et menus de programmation
Bouton de commande (4)	Utilisés pour l'armement, le désarmement , le canal auxiliaire et les commandes de télédémarrage
Bouton de fonction *f*	Permet d'accéder aux niveaux de fonction pour les commandes, les menus de configuration pour la programmation, sélection de véhicule et pour demander des rapports.
Port mini-USB	Le chargeur de pile se branche dans ce port.

Centrale de contrôle

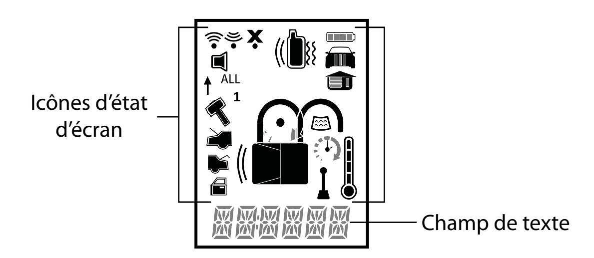


Le Centre de contrôle, généralement situé sur la partie supérieure du pare-brise envoie et reçoit des commandes ou des messages vers et à partir de votre système. Il est constitué de:

- L'antenne du système de véhicule, pour les communications bidirectionnelles.
- Le voyant d'état en tant qu'indicateur visuel de l'état du système.
- Le bouton de contrôle, pour placer le système en mode Valet * afin d'exécuter la fonction de * surpassement d'urgence.

*	Consulter le guide en ligne.

Icônes d’état



Le tableau ci-dessous décrit toutes les icônes d’état..

	Icône	Description
État de système		**Armé:** Le système est armé, l’alarme est activée.
		Verrouillé: Le système est verrouillé en mode Valet, l’alarme est désactivée.
		Désarmé: Le système est désarmé, l’alarme est désactivée.
		Déverrouillé: Le système est déverrouillé en mode Valet, l’alarme est désactivée.
État de la sirène		La sirène est désactivée pour les déclencheurs de capteur; la télécommande est avertie pour tous les déclencheurs (Armement silencieux de capteur).
	+ ALL	La sirène est désactivée pour tous les déclencheurs; la télécommande est avertie pour tous les déclencheurs (Armement silencieux complet).
Télédémarrage		Télédémarrage est actif, le moteur est en marche.
		Mode minuterie en marche; télédémarrage en marche. **Remarque:** Lorsque l’icône n’a pas de flèche: Démarrage de minuterie est activé: Télédémarrage inactif.

	Icône	Description
Démarrage à distance	+	Démarrage Intelligent actif; télédémarrage actif. **Remarque:** Lorsque l'icône n'a pas de flèche: Démarrage intelligent est actif; Télédémarrage inactif.
		Mode démarrage transmission manuelle actif, le moteur peut être démarré
		Affiche la température intérieure du véhicule
		Actif durant télédémarrage après la commande d'activation de dégivreur
État de zone		Actif pendant sortie de message d'avertissement et de déclencheur complet
		Actif pendant sortie déclencheur complet de zone coffre et activation de canal Aux/Coffre
		Actif durant rapport de faille pour indiquer que le coffre est ouvert et contourné lors de l'armement
		Actif durant sortie déclencheur complet zone capteur
		Actif durant rapport de faille pour indiquer qu'un capteur est actif et contourné lors de l'armement
		Actif durant sortie déclencheur complet zone portière
		Actif durant rapport de faille pour indiquer que la portière est ouverte et contourné lors de l'armement
		Actif durant sortie déclencheur complet zone capot
		Actif durant rapport de faille pour indiquer que le capot est ouvert et contourné lors de l'armement
		Actif lorsque télécommande réglée pour commander le système programmé comme Véhicule 1*
		Actif lorsque télécommande réglée pour commander le système programmé comme Véhicule 2*

	Icône	Description
État de télécommande		Barres indiquant si niveau de pile plein, 3/4, 1/2, 1/4 ou vide
		Actif lors d'une transmission de commande de la télécom-mande
		Actif lors d'une réception de message de la télécommande
		Actif avec son de faille hors de portée pour indiquer que la télécommande n'a pas reçu de confirmation de commande
		Téléavertisseur actif: La télécommande va se réveiller pour écouter les messages
		Téléavertisseur inactif: La télécommande ne va pas se réveiller pour écouter les messages
		La télécommande va vibrer lors de la réception de messages
		La télécommande va émettre une tonalité lors de la réception de messages
	Champ de texte	Affiche l'horloge, durée, température, texte de message et menus des fonctions
		Actif après la réception de message Garage Ouvert**.
		Actif après la réception de message Garage Fermé**

*   Cette icône ne s'affiche pas tant que Véhicule 2 n'est pas actif dans le menu de configuration de réglage de télécommande.

** Cette icône ne s'affiche pas tant que le jumelage n'est pas effectué avec un dispositif optionnel d'ouverture de porte de garage.

Utilisation de votre système

Commandes et confirmations

Les commandes, de base ou avancées, sont utilisées pour activer les fonctionnalités du système et sont effectués en appuyant sur un des boutons de commande. Les commandes de base contrôlent les fonctionnalités de démarrage à distance et de sécurité les plus couramment utilisées tandis que les commandes Avancées contrôlent les fonctionnalités plus spécialisées et les demandes de rapport.

Les confirmations de commandes de base ou avancées sont indiquées d'abord avec les tonalités de sirène et clignotements de feux de stationnement, et ensuite par du texte, icônes et tonalités sur la télécommande. Voir le guide en ligne pour la section Commandes avancées (Advanced Commands).

Exécution des commandes

L'exécution des commandes de base peut être effectuée en appuyant sur un des boutons de commande tout en étant au niveau Accès Direct. Accès Direct est disponible tandis que le champ de texte affiche l'horloge, la température ou la durée. L'exécution des commandes avancées se fait en accédant d'abord un des niveaux de fonction et en appuyant sur un des boutons de commande à l'intérieur d'un niveau. Les niveaux de fonction sont disponibles lorsque le champ de texte affiche NIVEAU 1,2,3 ou 4.

Exemple de commande avancée: Armement silencieux

1. **Appuyer** sur le bouton *f* une fois pour accéder à la fonction de niveau 1. Le champ de texte affichera **LEVEL 1** .
2. **Appuyer** sur le bouton (cadenas) alors que le texte **LEVEL 1** est toujours affiché afin d'effectuer la commande d'armement silencieux.

3. La télécommande Responder LC affichera **SILENT ARMED** dans le champ de texte et mettra à jour les icônes d'état.

Tableau de commande du Responder LC

Niveau / Bouton	Accès direct	f x 1 NIVEAU 1	f x 2 NIVEAU 2	f x 3 NIVEAU 3	f x 4 NIVEAU 4
(verrou)	Armement / Verrouillage (Panique)	Armement silencieux	Contournement de capteur	Capteur armement silencieux	Armement silencieux complet
(déverrou)	Désarmement/ déverrouillage	Désarmement silencieux	Valet à distance	Recherche de véhicule	
(démarrage)	Démarrage à distance	Réinitialisation de durée	Démarrage minuterie	Démarrage intelligent	Dégivreur
AUX	Aux/Coffre	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
f	Niveau avancée Changer véhicule (3s), Entrer programmation (8s)	Température Vérification	Durée Restante	Rapport d'alarme	

Alertes de faille

Si, lorsque vous effectuez une commande, une situation spéciale ne vous permet pas d'activer la fonction Alarme* ou télédémarrage*, le texte **NOT AVAILABLE** ou **REMOTE START ERROR** s'affichera et une tonalité se fera entendre.

*	Consulter le guide en ligne.

Commandes de base (Accès Direct)



Armement

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher 

L'alarme s'arme, les portes se verrouillent (si branché), et les feux de stationnement clignotent une fois et la sirène émet une tonalité. Le texte **ARMED** s'affiche et une tonalité de confirmation se fait entendre et les icônes d'état du système se mettent à jour. Lorsque le mode Valet* est actif, les portières se verrouillent et le texte **VALET** s'affiche accompagné d'une tonalité. Sortir du mode Valet pour armer l'alarme normalement.

Si une faille de zone déclenchement est détectée, la sirène émet une tonalité et le rapport de faille de zone de déclenchement* se fait entendre.

Armement et Panique

Appuyer et **maintenir** 

L'alarme s'arme (ou se verrouille en mode Valet) et, après 2 secondes, fait retentir la sirène et fait clignoter les feux de stationnement. Le texte **PANIC** s'affiche accompagné de tonalité de confirmation de sirène. **Appuyer** sur le bouton ou pour arrêter la sortie.

Désarmement

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher 

L'alarme se désarme, les portes se déverrouillent (si branché), et la sirène émet une tonalité et les feux de stationnement clignotent 2 fois. Le texte **DISARM** s'affiche et une tonalité de confirmation se fait enten-

dre et les icônes d’état se mettent à jour. Si le mode Valet* est actif, les portières se déverrouillent et le texte **VALET** s’affiche accompagné d’une tonalité.

Plus de 2 tonalités de sirène et de télécommande indiquent qu’un déclenchement a eu lieu. Le texte **DISARM** est remplacé par le rapport d’alarme.*

AUX/Coffre

Appuyer sur le bouton suivant et le maintenir enfoncé 

Le coffre s’ouvre (si branché) lorsque le bouton est appuyé pendant 2 secondes. Le texte **TRUNK** s’affiche et une tonalité de confirmation se fait entendre.

Démarrage à distance

Appuyer sur le bouton suivant et relâcher

Active (ou si activé, désactive) le démarreur à distance. Le moteur se met en marche et les feux de stationnement s’allument et le texte **REMOTE START ON** s’affiche accompagné d’une tonalité ou le moteur s’arrête et les feux de stationnement s’éteignent et le texte **REMOTE START OFF** s’affiche accompagné d’une tonalité de confirmation. Les icônes d’état de télédémarrage se mettent à jour. L’icône s’affichera dans la portion de statut et le champ de texte affichera la durée, la température ou l’horloge tel que programmé. Si le télédémarrage ne s’active pas, le texte **REMOTE START ERROR** s’affiche et une tonalité de faille se fait entendre tandis que les feux de stationnement clignotent pour identifier la cause.*

* Consulter le guide en ligne
Pour les véhicules à boîte de vitesses manuelle, voir le guide en ligne.

Configuration du Responder LC

Le fonctionnement du Responder LC et comment il communique les messages sont réglés dans le menu principal de configuration.

Menus de navigation et options

Les menus de navigation et les fonctionnalités, options de changement, et sortie sont effectués en utilisant les boutons de télécommande. Les instructions suivantes vous indiquent comment accéder et configurer les réglages.

Fonctionnement du bouton

- Pour accéder aux menus, régler les options, et pour effectuer des actions qui sont affichées dans le champ texte, utiliser le bouton *ƒ* .
- Pour défiler les listes de menu dans le champ de texte, utiliser les boutons AUX et .
- Pour quitter la configuration: utiliser les boutons ou buttons.

Accès aux éléments de menu

1. **Appuyer** et **maintenir enfoncé** le bouton *ƒ* pendant 8 secondes, la télécommande émettra une tonalité, **MAIN MENU** sera affiché. (Si véhicule 2 est actif, ignorer le texte de sélection de véhicule et la tonalité après 3 secondes).
2. **Relâcher** le bouton *ƒ* pour afficher la liste des éléments du menu principal, est affiché.
3. Le menu principal a été sélectionné et la configuration peut commencer. Utiliser la procédure suivante pour visualiser les fonctionnalités du menu principal, options et réglages dans le champ de texte. Les actions suivantes sont régulièrement utilisées pour

l'exécution de la configuration.

- **Appuyer** sur les boutons AUX ou (démarrage à distance) pour modifier la fonctionnalité ou option qui est affichée dans le champ de texte.
- **Appuyer** sur le bouton *f* pour choisir la fonctionnalité dans le champ texte et voir ses options. Appuyer lorsque la fonctionnalité souhaitée ou option se trouve dans le champ de texte afin de la choisir comme nouveau réglage.

FRANÇAIS

Télécommande d'accompagnement unidirectionnelle

Niveau / Bouton	Accès direct	*f* x 1 NIVEAU 1	*f* x 2 NIVEAU 2	*f* x 3 NIVEAU 3	*f* x 4 NIVEAU 4
(Verrouillage)	Armement / Verrouillage (Panique)	Armement silencieux	Capteur contournement	Capteur silencieux Armement	silencieux complet Armement
(Déverrouillage)	Désarmement/ Déverrouillage	Désarmement silencieux	Valet à distance	Recherche de véhicule	
(Démarrage)	Démarrage à distance	Réinitialisation de durée	Démarrage minuterie	Démarrage intelligent	Dégivreur
AUX	Aux/Coffre	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
f	Non utilisé	Permet d'accéder aux niveaux de fonction pour les commandes, avancées (*f* avec multiplicateur dans rangée supérieure implique pression de bouton)			

Utilisation de la télécommande d'accompagnement unidirectionnelle

La télécommande d'accompagnement unidirectionnelle commande les fonctions de système tel qu'indiqué dans le tableau précédent, mais sans l'affichage de message du Responder LC. Des tonalités de sirène et clignotements de feux de stationnement sont utilisés pour indiquer qu'une commande a été reçue et activé tel que spécifié dans les sections de commande avancée et de base.

Accès aux commandes

Pareillement au Responder LC, les commandes de base sont exécutées lorsqu'un bouton de commande est directement appuyé. Pour effectuer une commande avancée appuyer sur le bouton ƒ de 1 à 4 fois pour accéder aux niveaux de fonction, ƒ x4 dans le tableau implique la pression de ƒ 4 fois. Les voyants clignotent en groupe pour quelques secondes afin d'indiquer le niveau. Appuyer sur le bouton de commande souhaité tandis que les voyants clignotent afin d'exécuter la commande.

Informations sur la batterie (Responder LC)

La télécommande Responder LC est alimentée par une batterie interne rechargeable qui ne peut être remplacée que par un détaillant agréé Directed Electronics.

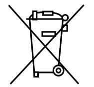


Avertissement ! N'utilisez jamais un câble autre que celui fourni ou ne branchez jamais sur une source d'alimentation non précisée. Des blessures, des lésions graves ou une explosion peuvent se produire lors d'un branchement à un autre produit ou lors d'une utilisation à des fins autres que celle prévue.

Informations sur la batterie (télécommande unidirectionnelle)

La télécommande est alimentée par une pile-bouton au lithium de 3 V (réf. CR-2032) d'une durée de vie d'environ un an dans le cadre d'une utilisation normale.

Élimination de la batterie



Directed respecte l'environnement. Si la batterie doit être éliminée, les exigences locales relatives à l'élimination des batteries doivent être respectées.

Réglementations gouvernementales

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil a été testé et reconnu compatible avec les limites des appareils numériques de classe B, en application de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été établies de façon à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Ce matériel produit et peut rayonner une énergie radiofréquence, de sorte que s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut entraîner des interférences nuisibles avec les radiocommunications. Il est toutefois impossible de garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet appareil entraîne des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut se vérifier en le mettant hors tension puis de nouveau sous tension, l'utilisateur peut prendre une ou plusieurs des mesures suivantes pour essayer de corriger les interférences :

- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le détaillant ou un technicien spécialisé en radio et télévision pour obtenir d'autres conseils.

Télécommandes

Pour satisfaire aux exigences de la FCC de conformité à l'exposition RF, cet appareil ne doit être utilisé que dans des situations où il est tenu et utilisé à la main. Ces exigences imposent de maintenir une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'appareil et son antenne d'une part, et le corps de

l'utilisateur d'autre part, à l'exception de la main et du poignet. Cet appareil a été conçu pour être utilisé à la main, et ses configurations de fonctionnement ne permettent pas les émissions normales s'il se trouve dans une poche ou un étui à proximité du corps.

Centrale de commande

Les exigences de la FCC de conformité à l'exposition RF imposent de maintenir une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'appareil et son antenne d'une part, et le corps de l'utilisateur d'autre part, à l'exception de la main et du poignet.

Cet appareil est conforme au Cahier des charges sur les Normes Radioélectriques CNR-210 d'Industrie Canada. Son utilisation n'est autorisée que suivant un principe de non-interférence, non-protection ; en d'autres termes, cet appareil ne doit pas être utilisé s'il a été déterminé qu'il entraîne des interférences nuisibles pour les services autorisés par IC. En outre, l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes interférences radio pouvant être reçues, même si celles-ci peuvent perturber le fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT ! Les changements ou modifications non explicitement approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Avertissement ! La sécurité avant tout



Lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de poursuivre. Il peut être dangereux ou illégal d'utiliser incorrectement ce produit.

Installation

En raison de la complexité de ce système, l'installation de ce produit ne doit être effectuée que par un détaillant agréé Directed. Pour toute question, s'adresser à un détaillant ou téléphoner à Directed au 1-800-753-0600.

Possibilité de télédémarrage

Correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule grâce à l'émission d'un signal de commande par la télécommande. Il ne faut donc jamais utiliser le système dans un lieu totalement ou partiellement clos sans ventilation (par exemple un garage). En cas de stationnement dans un lieu totalement ou partiellement clos, ou lors de l'entretien du véhicule, le système de télédémarrage doit être désactivé à l'aide du commutateur installé. Il incombe à l'utilisateur d'utiliser correctement tous les émetteurs de télécommande et de les maintenir hors de portée des enfants, de façon à éviter tout télédémarrage intempestif par le système. L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS OU À PROXIMITÉ DE LA ZONE D'HABITATION ADJACENTE AU VÉHICULE. TOUTES LES PORTES SÉPARANT LES ZONES D'HABITATION ADJACENTES DE LA ZONE TOTALEMENT OU PARTIELLEMENT CLOSE OÙ SE TROUVE LE VÉHICULE DOIVENT RESTER FERMÉES À TOUT MOMENT. Il incombe à l'utilisateur de prendre ces précautions.

Véhicules à boîte de vitesses manuelle

Le télédémarrage d'un véhicule à boîte de vitesses manuelle s'effectue de façon différente du télédémarrage d'un véhicule à transmission automatique , car il faut laisser le véhicule au point mort. Il est indispensable de lire le

présent manuel d'utilisation pour se familiariser avec les bonnes procédures relatives au télédémarrage avec une boîte de vitesses manuelle. Pour toute question, s'adresser à un détaillant agréé Directed ou téléphoner à Directed au 1-800-753-0600.

Avant d'effectuer le télédémarrage d'un véhicule à boîte de vitesses manuelle, s'assurer que :

- Le véhicule a été laissé au point mort et qu'il n'y a personne devant et derrière le véhicule.
- Le véhicule se trouve sur une surface plane.
- Le frein de stationnement a été correctement actionné

AVERTISSEMENT ! Il incombe au propriétaire de vérifier que le frein de stationnement / de secours fonctionne correctement. L'inobservation de cette consigne risque d'entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Il est conseillé au propriétaire de faire inspecter et régler deux fois par an le système de frein de stationnement / de secours dans un atelier automobile réputé.

L'utilisation de ce produit de façon contraire au mode de fonctionnement prévu risque d'entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort. (1) Ne jamais télédémarrer le véhicule lorsqu'une vitesse est enclenchée, et (2) Ne jamais télédémarrer le véhicule avec la clé de contact en place sur le tableau de bord. L'utilisateur doit en outre faire contrôler périodiquement le dispositif de sécurité de point mort du véhicule qui permet d'interdire le télédémarrage lorsqu'une vitesse est enclenchée. Ce contrôle doit être effectué par un détaillant agréé Directed conformément à la procédure de contrôle de sécurité décrite dans le manuel d'installation du produit. Si le véhicule démarre alors qu'une vitesse est enclenchée, il faut cesser immédiatement l'utilisation du télédémarrage et demander au détaillant Directed agréé de résoudre le problème.
Une fois le module de télédémarrage installé, contacter un détaillant agréé

pour lui faire contrôler le module de télédémarrage suivant la procédure de contrôle de sécurité décrite dans le manuel d'installation du produit. Si le véhicule démarre lors du test du circuit d'arrêt de sécurité de point mort, c'est que le système de télédémarrage n'a pas été correctement installé. Il faut déposer le module de télédémarrage ou faire réinstaller correctement le système de télédémarrage par l'installateur, de façon à ce que le véhicule ne démarre pas lorsqu'une vitesse est enclenchée. Tout travail d'installation doit être effectué par un centre de réparations agréé.

L'UTILISATION DU MODULE DE TÉLÉDÉMARRAGE ALORS QUE LE VÉHICULE PEUT DÉMARRER AVEC UNE VITESSE ENCLENCHÉE EST CONTRAIRE AU MODE DE FONCTIONNEMENT PRÉVU. L'UTILISATION DU SYSTÈME DE TÉLÉDÉMARRAGE DANS CES CONDITIONS RISQUE D'ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES. IL FAUT CESSER IMMÉDIATEMENT D'UTILISER LE SYSTÈME ET DEMANDER À UN DÉTAILLANT DIRECTED AGRÉÉ DE RÉPARER OU DÉBRANCHER LE MODULE DE TÉLÉDÉMARRAGE. DANS CE CAS, LA SOCIÉTÉ DIRECTED DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ ET NE PAIE PAS LES FRAIS D'INSTALLATION OU DE RÉINSTALLATION.

Ce produit a été conçu uniquement pour les véhicules à injection. L'utilisation de ce produit dans un véhicule à boîte de vitesses manuelle doit se faire en conformité totale avec les instructions du présent manuel.

Ne pas installer ce produit dans un cabriolet, à toit amovible ou décapotable, ayant une boîte de vitesses manuelle. L'installation dans ces véhicules présente un certain risque.

Interférences

Tous les appareils radio sont sensibles aux interférences, qui peuvent affecter leur bon fonctionnement.

Mises à jour et batteries

Toute mise à jour de ce produit ou installation de batterie doit être effectuée par un détaillant agréé. Ne pas tenter d'effectuer de modification non autorisée sur ce produit.

Résistance à l'eau et à la chaleur

Ce produit n'a pas été conçu pour résister à l'eau ni à la chaleur. Veiller à maintenir ce produit sec et à l'écart des sources de chaleur. Tout dommage dû à l'eau ou à la chaleur annule la garantie

Garantie à vie limitée pour l'utilisateur

Directed Electronics (« Directed ») s'engage envers l'acheteur initial, à réparer ou remplacer (selon le choix de Directed) par un dispositif comparable remis en état, tout dispositif Directed (appelé ci-dessous le « dispositif ») à l'exclusion, et sans que ce soit limitatif, de la sirène, des émetteurs de télécommande et des capteurs et accessoires associés, dans le cas où le dispositif présenterait des vices de matériaux ou de fabrication après une utilisation raisonnable pendant la durée de vie du véhicule, à condition que les conditions suivantes soient remplies : le dispositif a été acheté auprès d'un détaillant agréé Directed ; le dispositif a été installé par un professionnel et entretenu par un détaillant agréé Directed ; le dispositif sera réinstallé par un professionnel dans le véhicule dans lequel il avait été installé à l'origine par un détaillant agréé Directed ; et le dispositif a été retourné à Directed en port payé avec une copie lisible de la facture ou autre preuve d'achat datée portant les informations suivantes : nom, numéro de téléphone et adresse de l'acheteur ; nom, numéro de téléphone et adresse du détaillant agréé ; description complète du produit, y compris des accessoires ; année, marque et modèle du véhicule ; numéro d'immatriculation et numéro d'identification du véhicule. Tous les composants autres que le dispositif, y compris et sans que ce soit limitatif, la sirène, les émetteurs de télécommande et les capteurs et accessoires associés, bénéficient d'une garantie d'un an à compter de leur date d'achat. TOUS LES PRODUITS REÇUS PAR DIRECTED POUR UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE SANS PREUVE D'ACHAT AUPRÈS D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ SERONT REFUSÉS. Cette garantie non transférable est automatiquement annulée si : le code de date ou le numéro de série du dispositif est dégradé, manquant ou modifié ; le dispositif a été modifié ou utilisé de façon contraire à l'usage prévu ; le dispositif a été endommagé par un accident, une utilisation abusive, la négligence, un mauvais entretien, l'installation ou d'autres causes ne résultant pas de vices de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages au dispositif résultant de l'installation ou de la dépose du dispositif. Directed, à sa seule discrétion, déterminera ce qui constitue des dommages excessifs et pourra refuser le renvoi d'un dispositif présentant des dommages excessifs.

DANS TOUTE LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, TOUTE GARANTIE EXPLICITE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTE GARANTIE DE NON VIOLATION DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES ; ET DIRECTED N'ASSUME ET N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE NI ENTITÉ À ASSUMER POUR ELLE UN DEVOIR, UNE OBLIGATION OU UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE EN RELATION AVEC SES PRODUITS. DIRECTED REFUSE ET DÉNIE ABSOLUMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE ACTION DE PARTIES TIERCES, Y COMPRIS SES INSTALLATEURS ET DÉTAILLANTS AGRÉÉS. LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ DIRECTED, Y COMPRIS CE DISPOSITIF, SONT DES DISPOSITIFS DE DISSUASION CONTRE UN ÉVENTUEL VOL. DIRECTED N'OFFRE PAS DE GARANTIE NI D'ASSURANCE CONTRE

LE VANDALISME, LES DOMMAGES OU LE VOL D'UNE AUTOMOBILE, DE SES PIÈCES OU DE SON CONTENU, ET PAR LA PRÉSENTE, DIRECTED DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LA RESPONSABILITÉ POUR LE VOL, LES DOMMAGES OU LE VANDALISME. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS DE MAIN D'ŒUVRE POUR L'ENTRETIEN, LA DÉPOSE OU LA RÉINSTALLATION DU DISPOSITIF, NI AUCUN DOMMAGE INDIRECT D'AUCUNE SORTE. DANS LE CAS D'UNE RÉCLAMATION OU D'UN LITIGE IMPLIQUANT DIRECTED OU SA FILIALE, LES PROCÉDURES SE TIENDRONT DANS LE COMTÉ DE SAN DIEGO DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES EN VIGUEUR S'APPLIQUERONT POUR LA RÉSOLUTION DU LITIGE. L'INDEMNISATION MAXIMALE DANS LE CADRE DE TOUTE RÉCLAMATION CONTRE DIRECTED SERA STRICTEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DU DISPOSITIF AUPRÈS DU DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED. DIRECTED N'EST PAS RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LES DOMMAGES DIRECTS, LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES AU VÉHICULE, LES DOMMAGES POUR LES PERTES DE TEMPS, LE MANQUE À GAGNER, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES ÉCONOMIQUES, ET LES AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES. NONOBSTANT CE QUI PRÉCÈDE, LE FABRICANT OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE POUR LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DU MODULE DE COMMANDE, DANS LES CONDITIONS DÉFINIES ICI. CETTE GARANTIE EST NULLE SI LE DISPOSITIF N'A PAS ÉTÉ ACHETÉ AUPRÈS DE DIRECTED, OU D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED, OU SI LE DISPOSITIF A ÉTÉ ENDOMMAGÉ PAR UN ACCIDENT, UNE UTILISATION ABUSIVE, LA NÉGLIGENCE, UN CAS DE FORCE MAJEURE, UN MAUVAIS ENTRETIEN, OU D'AUTRES CAUSES NE RÉSULTANT PAS DE VICES DE MATERIAUX OU DE FABRICATION.

Certains états et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites, ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon votre juridiction.
Cette garantie n'est valide que pour la vente des produits aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les produits vendus en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada sont vendus « en l'état » et ne bénéficient d'AUCUNE GARANTIE, ni explicite ni implicite.

Pour plus de détails concernant la garantie des produits Directed, veuillez visiter le site Web de Directed, section d'assistance : www.directed.com.

Ce produit peut être couvert par un plan de protection de garantie (« GPP », Guaranteed Protection Plan). Pour obtenir des détails sur ce plan, adressez-vous à un détaillant agréé Directed ou téléphonez au service à la clientèle de Directed au 1-800-876-0800.

920-10011-02 2011-06